

emporia INFRAROOD THERMOMETER

Contactloze temperatuurmeting



SNELSTARTGIDS

02 WELKOM

Dank u voor het kiezen van de Emporia
»Infrarood thermometer«.

Om dit product correct te gebruiken,
gelieve de instructies en veiligheidsvoor-
schriften aandachtig te lezen voor gebruik.

Omvang van de levering

- Infrarood thermometer
- 2 × 1.5V AAA batterijen
- Snelstartgids

> Opmerking

*Bewaar het verpakkingsmateriaal op een veilige plaats
voor het geval u het apparaat later moet vervoeren.*

Bewaar het ontvangstbewijs, het is uw garantie.

Introductie van het product	04
· Beoogd gebruik	04
· Toepassingsgebied	04
· Eigenschappen	04
Over de lichaamstemperatuur	05
· De temperatuur van het menselijk lichaam	05
Beschrijving van het apparaat	06
Installatie van de batterij	07
· Waarschuwing voor onvoldoende spanning	07
Instellingen	08
· Geluidsfunctie: in-/uitschakelen	08
· Omschakelen van de temperatuureenheid	08
· Geheugenfunctie	08
· Achtergrondverlichting	08
Temperatuurmeting	09
· Het meten van de oortemperatuur	09
· Het meten van de voorhoofdtemperatuur	09
· Objecten meten	09
Appendix	10
· Veelgestelde vragen	10
· Problemen oplossen	11
· Reiniging en onderhoud	11
· Servicecentrum	12
· Garantie	12
· Gebruiksvoorwaarden	13
· Opslagcondities	13
· Technische gegevens	16
· Verklaring van overeenstemming	17
· Richtlijn en verklaring van de fabrikant	18

04 INTRODUCTIE VAN HET PRODUCT

Beoogd gebruik

Infrarode voorhoofdthermometer bedoeld om de menselijke lichaamstemperatuur te meten door de gehoorgang of het voorhoofd te meten.

Toepassingsgebied

Het is geschikt om de lichaamstemperatuur van het gemeten voorwerp weer te geven door de warmtestraling in de gehoorgang of het voorhoofd te meten.

Eigenschappen

- Niet-aanrakende type infrarode temperatuurmeting.
- Display met meerdere kleuren en achtergrondverlichting: wit, groen, oranje en rood.
- Geheugen voor 9 metingen.
- Meting selecteerbaar in graden Fahrenheit (°F) of Celsius (°C). (*Celsius is de fabrieksinstelling.*)
- Onmiddellijke meting binnen 1 seconde.
- Handig en economisch ontwerp zonder oorkap, wat kosten voor later gebruik kan besparen.
- Geluid kan in- en uitgeschakeld worden.
- De inactieve tijd van de machine van 30 seconden, schakelt automatisch de stroom uit.

> Opmerking

De meetresultaten van dit apparaat zijn geen vervanging voor een medische diagnose door een professionele arts. Als u vragen heeft over de resultaten van uw meting, neem dan contact op met uw arts en volg de instructies op.

Afhankelijk van de gebruikte meetmethode worden verschillende waarden verkregen. Daarom geeft de WHO referentiewaarden voor de 'normale' menselijke lichaamstemperatuur.

Meetmethoden	Normale lichaamstemperatuur
Anale temperatuur:	36.6 ~ 38°C
Orale temperatuur:	35.5 ~ 37.5°C
Axillaire temperatuur:	34.7 ~ 37.3°C
Cochleaire temperatuur:	35.8 ~ 38°C

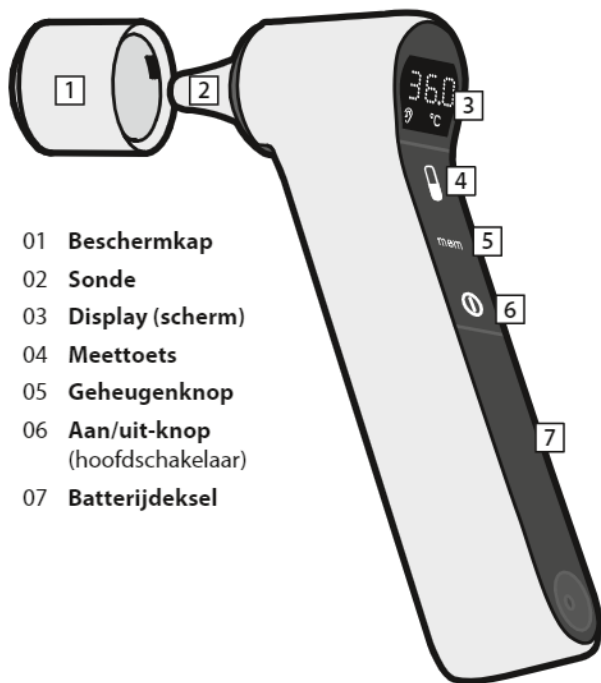
De temperatuur van het menselijk lichaam

De temperatuur van het menselijk lichaam is in principe constant, maar niet helemaal onveranderlijk.

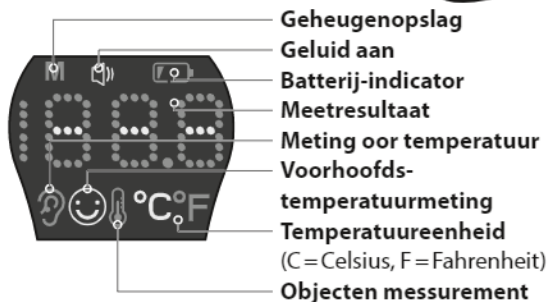
Ze verandert voortdurend in de loop van de dag, met de volgende details.

- **s Nachts:**
De lichaamstemperatuur is het laagst (onder 37°C) door slaap en afnemende activiteit.
- **In de ochtend:** Hoger.
Van warm bed naar koele kamer, spieren trekken samen en produceren warmte.
- **s Middags:** Hoogst.
Na de lunch bereikt het menselijk lichaam zijn hoogste temperatuur en past het lichaam zich op natuurlijke wijze aan.
- **Drie of vier uur 's middags:** Lager.
Door lichamelijke inspanning daalt de bloedsuiker.
- **s Avonds:** Laagste.
Door de zonsondergang daalt de kamertemperatuur.

06 BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

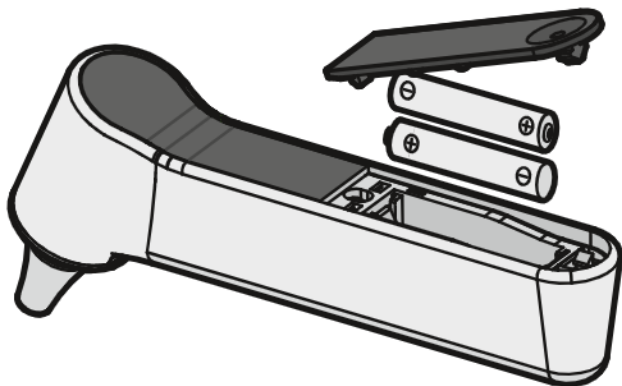


- 01 **Beschermkap**
- 02 **Sonde**
- 03 **Display (scherm)**
- 04 **Meettoets**
- 05 **Geheugenknop**
- 06 **Aan/uit-knop**
(hoofdschakelaar)
- 07 **Batterijdeksel**



De procedure

1. Druk op de inkeping aan de onderkant van het batterijklepje, het moet automatisch openveren.
2. Om de geplaatste batterijen te verwijderen, drukt u stevig op het bovenste uiteinde van de batterij >-<.
3. Plaats twee 1.5 V AAA batterijen. Let op de polariteit.



Waarschuwing voor onvoldoende spanning

Als de batterijspanning onvoldoende is, toont het LCD display >LO< en licht het batterijsymbool continu op.

U moet de batterij spoedig vervangen.

> Opmerking

*Verwijder de batterij als u het toestel lange tijd niet gebruikt.
De batterijen kunnen ontladen en/of vloeistof lekken.*

Het wordt aanbevolen alkaline batterijen te gebruiken.

Gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke voorschriften.

Geluidsfunctie: in-/uitschakelen

1. Druk op de **Geheugenknop** wanneer het toestel is ingeschakeld om het geluid in of uit te schakelen.
Op het scherm verschijnt het  icoon, d.w.z. het geluid is ingeschakeld.
2. Druk nogmaals op de **Geheugenknop**, het  icoon verdwijnt, d.w.z. het geluid is uitgeschakeld.

Omschakelen van de temperatuureenheid

- Bij uitgeschakeld toestel de **Geheugenknop** 6 seconden ingedrukt houden. °F of °C knippert op het display.
- Druk nogmaals op de **Geheugenknop** om de eenheid te wijzigen.
- De thermometer schakelt automatisch uit als er geen invoer is of druk op de **Aan/uit-knop** om uit te schakelen.

Geheugenfunctie

- Als u op de **Geheugenknop** drukt terwijl de thermometer is uitgeschakeld, kan het apparaat 9 sets metingen achter elkaar aflezen en opslaan.
- De thermometer schakelt automatisch uit als er geen invoer is of druk op de **Aan/uit-knop** om uit te schakelen.

Achtergrondverlichting

- Wanneer de gemeten temperatuur < 34 is, brandt de achtergrond **rood** en geeft **LO** aan.
- Wanneer de gemeten temperatuurwaarde 34 ~ 37.1°C is, brandt de achtergrond **groen**.
- Wanneer de gemeten temperatuurwaarde 37.2 ~ 38.1°C is, brandt de achtergrond **oranje**.
- Wanneer de gemeten temperatuur 38.2 ~ 43.0°C bedraagt, brandt de achtergrond **rood**.
- Wanneer de gemeten temperatuurwaarde > 43.0°C is, brandt de achtergrond **rood** en geeft **HI** aan.

Het meten van de oortemperatuur

1. Verwijder de **beschermkap**.
2. Druk op de **Aan/uit-knop** om in te schakelen.
 - Het display toont de laatst gemeten waarde.
 - Het  icoon verschijnt op het display.
3. Steek de thermometer voorzichtig in uw gehoorgang en druk op de **Meettoets**.
 - Na korte tijd hoort u een signaaltoon en ziet u het meetresultaat.

Het meten van de voorhoofdstemperatuur

1. Doe de **beschermkap** op het apparaat.
2. Druk op de **Aan/uit-knop** om het apparaat in te schakelen.
 - Het display toont de laatst gemeten waarde.
 - Het  icoon verschijnt op het display.
3. Houd de thermometer voor uw voorhoofd op een afstand van 0~5 mm en druk op de **Meettoets**.
 - Na korte tijd hoort u een signaaltoon en ziet u het meetresultaat.

Objecten meten

1. Doe de **beschermkap** op het apparaat.
2. Houd de **Aan/uit-knop** 6 seconden ingedrukt om in te schakelen.
 - Het display toont de laatst gemeten waarde.
 - Het  icoon verschijnt op het display.
3. Richt de thermometer op het object en druk op de **Meettoets**.
 - Na korte tijd hoort u een signaaltoon en ziet u het meetresultaat.

> Opmerking

Als u geen signaaltoon hoort, is de temperatuurmeting nog niet voltooid. Verwijder de thermometer nog niet.

Veelgestelde vragen

Weergave	Redenen	Oplossingen
HI	Als de temperatuur van het doelobject hoger is dan het meetbereik (hoger dan 43°C voor het oor), toont het display »HI«.	Als de sensor niet goed in de gehoorgang is geplaatst of als de meetafstand tijdens de meting te groot is, kan het meetresultaat te laag zijn.
Lo	Als de temperatuur van het doelobject lager is dan het meetbereik (lager dan 34° voor het oor), toont het display »LO«.	Als de sensor vervuild is, kan het meetresultaat te laag zijn; de sensor moet worden schoongemaakt met een alcoholdoekje.
Er.H	De bedrijfstemperatuur van dit toestel is beperkt tot 40°C. Als de omgevingstemperatuur dit punt overschrijdt, verschijnt op het display de foutmelding »Er.H«.	Bij gebruik van dit product mag de omgevingstemperatuur niet hoger zijn dan 40°C.
Er.L	De bedrijfstemperatuur van dit toestel is beperkt tot 10°C aan de onderzijde. Als de omgevingstemperatuur onder dit punt zakt, geeft het display de foutmelding »Er.H«.	Bij gebruik van dit product mag de omgevingstemperatuur niet lager zijn dan 10°C.
Err	Als de omgevingstemperatuur snel met 5 graden verandert, verschijnt tijdens de meting in de objecttemperatuurmodus een foutmelding, waarna het apparaat automatisch uitschakelt.	Als »Err« wordt weergegeven, plaats het apparaat dan meer dan 30 minuten in de ruimte waar de meting moet worden uitgevoerd voordat u de volgende meting uitvoert.
	Bij verkeerd gebruik hoort u een pieptoon als de geluidsinstelling actief is. (er klinkt een korte toon)	

Problemen oplossen

Problemen	Redenen	Oplossingen
Er is geen display wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.	De batterij is leeg.	Vervang de batterijen.
	De polariteit van de batterijen is verkeerd.	De polariteit van de batterijen komt overeen met die in het batterijvak.
De meettemperatuur is laag.	De meetpositie is niet correct.	Meet de temperatuur correct volgens de instructies.
	Er zit vuil in de sensor of het oor.	Verwijder de verontreiniging voordat u gaat meten.
Grote temperatuurschommelingen tijdens continue meting.	Het meetinterval is te kort.	Het interval tussen de metingen moet meer dan 10 seconden zijn.

Reiniging en onderhoud

Deze thermometer maakt gebruik van zeer gevoelige technologie om de temperatuur van het doelobject te bepalen.

Vervuiling (stof, roos, ...) kan de meetnauwkeurigheid beïnvloeden en er kunnen bacteriële injecties optreden.

Daarom raden wij aan het apparaat na elk gebruik te reinigen.

> Sensor

Gebruik een alcoholdoekje (zonder water) om de sensor te reinigen. Dit voorkomt de overdracht van ziektekiemen na afloop van de temperatuurmeting. *(let op: was het product nooit direct onder de waterleiding)*

> Behuizing

Veeg het product af met een zachte en droge doek zodat er geen krassen op komen. Niet rechtstreeks met water reinigen.

Servicecentrum

www.emporia.eu

- **België · DU**
support-be@emporiatelecom.com
Maandag-Vrijdag: 13⁰⁰-17⁰⁰
+32 787 00 499
- **Nederland · DU**
support-nl@emporiatelecom.com
Maandag-Vrijdag: 13⁰⁰-17⁰⁰
+31 970 102 801 64
- **Houd uw aankoopbewijs bij de hand.**

Garantie

De consument (klant) krijgt een duurzaamheidsgarantie onder de volgende voorwaarden, onverminderd zijn vorderingen voor gebreken tegen de verkoper:

- Deze garantie geldt voor nieuwe apparaten die in de Europese Unie worden gekocht. De garantiegever is **emporia telecom GmbH + CoKG, Industriezeile 36, A-4020 Linz.**
- Nieuwe toestellen en hun onderdelen die binnen **12 maanden** na aankoop een defect vertonen als gevolg van fabricage- en/of materiaalfouten, worden kosteloos vervangen of gerepareerd door een toestel dat voldoet aan de stand van de techniek.
- Deze garantie geldt niet als het defect aan het apparaat te wijten is aan een verkeerde behandeling en/of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Het aankoopbewijs met de aankoopdatum geldt als garantiebewijs.
- Om deze garantie in te wisselen kunt u contact opnemen met onze hotline.

Voorzorgsmaatregelen

- Afhankelijk van de geactiveerde modus meet het apparaat alleen de lichaamstemperatuur of het oppervlak van voorwerpen.
- Vraag uw arts om uitleg over de gemeten waarde van uw lichaamstemperatuur.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het meten van de lichaamstemperatuur.
- Gebruik geen mobiele telefoons in de buurt van dit product.
- Gebruik geen apparaten die elektromagnetische velden genereren in de buurt van dit product.
- Probeer dit apparaat niet zelf te demonteren of te repareren.
- Stel het toestel niet bloot aan sterke mechanische spanning zoals buigen of uitrekken. Oefen geen sterke druk uit op het toestel en laat het niet op de grond vallen.
- Dit apparaat kan niet worden gebruikt voor het diagnosticeren van ziekten. Het kan niet worden gebruikt in de spoedeisende geneeskunde of voor continue metingen tijdens een operatie.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Voor kinderen tot 12 jaar moet de meting worden uitgevoerd door een volwassene.
- Patiënten mogen geen zelfdiagnose en zelfbehandeling uitvoeren op basis van de meting, dit moet gebeuren op aanwijzing van een arts.
- Kinderen jonger dan 12 jaar en personen die hun gevoelens niet kunnen uiten, mogen het apparaat niet gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet bij personen die lijden aan ontsteking van de externe gehoorgang, otitis media of andere ziekten van de oren.

Gebruiksvoorwaarden

Temperatuur: van +10° tot +40° C

Vochtigheid: van 15 % tot 93 % relatieve vochtigheid

Opslagcondities

Temperatuur: van -25 tot +55

Vochtigheid: van 0 % tot 93 % relatieve vochtigheid

Correct gebruik

1. Het kan gevaarlijk zijn voor patiënten om op basis van meetresultaten beslissingen over de behandeling te nemen; volg de instructies van de arts.
 - Onafhankelijke beslissingen van de patiënt kunnen leiden tot een verslechtering van de aandoening.
2. Raak de infraroodsensor niet met uw handen aan en blaas er niet met uw mond lucht op.
 - Als de infraroodsensor beschadigd of verontreinigd is, kan dit leiden tot foutieve metingen.
3. Als er een temperatuurverschil is tussen de opslagplaats en de ruimte waar de meting wordt uitgevoerd, plaats het apparaat dan langer dan 30 minuten in de ruimte waar de meting moet worden uitgevoerd voordat u de volgende meting uitvoert.
 - Dit kan leiden tot onjuiste meetresultaten.
4. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
 - Als een kind zelf een meting probeert uit te voeren, kan het zijn oor verwonden. Als een batterij of het transparante klepje wordt ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met uw arts.
5. Neem geen lichaamstemperatuurmeting in de buurt van een airconditioner.
 - Vermijd een negatieve invloed op de meetnauwkeurigheid.
6. Gebruik een alcoholdoekje om het oppervlak van de sensor voor en na elk gebruik schoon te maken. (Als u vlekken, vertroebelingen of waterdruppels op het glas van de infraroodsensor ziet, maak het dan voorzichtig schoon met een alcoholdoekje).
 - Het gebruik van toiletpapier en wattenschijfjes voor het gezicht kan krassen veroorzaken op de infraroodsensor, waardoor de resultaten onnauwkeurig zijn.
 - Voorkom dat u ooraandoeningen overbrengt en de nauwkeurigheid van de meting beïnvloedt.
7. Het product is mechanisch beschadigd.
 - De kans bestaat dat het meetresultaat niet correct is.
8. Als het apparaat in contact komt met water of zelfs ondergedompeld is, droog het dan volledig af voor gebruik. Vooral water op het oppervlak van de sensor moet met een wattenstaafje worden verwijderd.
 - De prioriteit is om de veiligheid niet in gevaar te brengen en de meetnauwkeurigheid niet te verminderen.

Let op

1. Dit product niet gebruiken bij mensen met een uitwendige ontsteking van de gehoorgang, otitis media of een andere ooraandoening.
 - Dit zou een verergering kunnen veroorzaken.
2. Gebruik dit product niet onmiddellijk na het zwemmen, baden of als er water in het oor zit.
 - Het is mogelijk dat lagere waarden worden weergegeven.
3. Plaats geen lege batterij op een blootgestelde plaats.
 - De batterij kan breken.
4. Als de oortemperatuur wordt gemeten, moet het product in de oortemperatuurmodus staan.
 - Dit kan leiden tot onnauwkeurige metingen.

Aanbevelingen

1. Informeer uw arts dat de temperatuur is gemeten met een oorthermometer.
2. Zorg ervoor dat het product niet wordt blootgesteld aan intensieve mechanische invloeden, niet op de grond valt, er niet op wordt getrapt en niet wordt geschud.
3. Demonteer, repareer of modificeer het product niet.
4. Voorkom dat vloeistoffen (zoals alcohol, waterdruppels, heet water, enz.) in het apparaat, aangezien het niet waterdicht is.
5. Het product moet op een droge plaats schoon worden gehouden.
6. Neem contact op met uw dealer als zich problemen voordoen; u kunt het product niet zelf repareren.
7. Gebruik het product niet in de aanwezigheid van elektromagnetische velden.
8. Voer afval en resten van dit product af volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

Technische gegevens

- **Model:** EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)
- **Afmeting:** 31 × 175 × 72 mm
- **Gewicht:** ca. 77 g (zonder batterijen)
- **Meetbereik:** 34°-43° C (93.2-109.4° F)
- **Objecttemperatuur:** 0°-93.2° C (32-199.7° F)
- **Resolutieverhouding:** 0.1° C/° F
- **Meetlocatie:** Laboratorium
- **Nauwkeurigheid:** ± 0.2° C (35°-42° C)
± 0.4° F (95°-107.9° F)
andere temperatuur ± 0.3° C
- **Gebruiksomgeving:** 10°-40° C (50°-104° F),
relatieve maximale vochtigheid
15%-93 % RH
- **Luchtdruk:** 70-106 kPa
- **Vervoer en opslag:** -25° to +55° C (-13° to 131° F)
relatieve maximumvochtigheid
0%-93 % RH
- **Luchtdruk:** 50-106 kPa
- **Display:** LCD display,
4 bit getallen en speciale symbolen
- **Geluiden en signalen:**
 - Er klinkt een korte pieptoon wanneer het toestel wordt ingeschakeld en wanneer het toestel klaar is om te meten.
 - De meting wordt beëindigd met een gelijktijdige lange pieptoon.
 - Systeemfout of storing: 3 × korte pieptoon.
 - Koortsalarm: 10 × korte pieptonen om de urgentie te benadrukken.
- **Geheugen:** De laatste 9 meetresultaten kunnen in het geheugen worden opgeslagen.
- **Automatische uitschakeling:** Als er geen invoer plaatsvindt, schakelt de thermometer na 30 seconden automatisch uit.
- **Batterij:** 2 × 1.5 V AAA-batterijen,
Alkaline batterijen worden aanbevolen
- **Verwachte levensduur:** 5 jaar

Verklaring van overeenstemming

Fabrikant: **Shenzhen Pango Medical Electronics Co., Ltd;**
No.25 1st Industry Zone, Fenghuang Road,
Xikeng Village, Henggang Town,
Longgang District, Shenzhen, 518115 Guang-
dong, P.R. CHINA

Importeur: **EMPORIA Telecom GmbH & Co. KG**
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Austria

Website: **www.emporia.eu**

Model: **EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)**

Beschrijving van het product: **Infrarood thermometer**

TÜV-Rheinland LGA Products GmbH (0197), Tillystraße 2, 90431 Nürnberg,
Duitsland heeft de volgende certificaten van EU-typeonderzoek afgegeven
(rapportnummers: 10918551-100 & 10918835-100):

**Het hierboven beschreven artikel voldoet aan de
relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:**

- Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen,
bijlage II met uitzondering van (4)
- EN ISO 13485 (2016)

Aan de eisen van bijlage II, met uitzondering van punt 4 van Richtlijn
93/42/EEG, voor de genoemde hulpmiddelen wordt voldaan.

Dat de genoemde fabrikant een kwaliteitssysteem heeft ingesteld en
toepast dat zodanig is dat periodiek toezicht wordt uitgeoefend overeen-
komstig bijlage II, punt 5, van de genoemde richtlijn. Voor het in de handel
brengen van hulpmiddelen van klasse III waarop dit certificaat betrekking
heeft, is een certificaat van EG-ontwerponderzoek overeenkomstig bijlage
II, punt 4, vereist.

Voor de juistheid van de informatie
Eveline Pupeter, CEO, emporia Telecom
01.10.2022



Richtlijn en verklaring van de fabrikant

> Elektromagnetische emissie

Deze Infrarood thermometer (EMP-THERMO-22) kan worden gebruikt in een elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd.

De klant of gebruiker moet ervoor zorgen dat het product in de juiste omgeving wordt gebruikt.

Richtlijn	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving – Richtlijn
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De EMP-THERMO-22 gebruikt alleen RF-energie voor interne functies. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en is interferentie met elektronische apparatuur in de buurt onwaarschijnlijk.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De EMP-THERMO-22 wordt binnenshuis gebruikt. De voedingsbron is DC 3V
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	—	
Spanningsschommelingen/ ongewenste emissies IEC 61999-3-3	—	

> Elektromagnetische immuniteit

Deze Infrarood thermometer (EMP-THERMO-22) kan worden gebruikt in een elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd.

De klant of gebruiker moet ervoor zorgen dat het product in de juiste omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	Testniveau IEC 60601 (zoals gewijzigd)	Compliance level	Elektromagnetische omgeving – richtlijn
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	De vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetische materialen, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% bedragen.
Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Magnetische velden moeten qua energiefrequentie overeenkomen met de karakteristieke velden in een commerciële of ziekenhuisomgeving.

Opmerking: UT is de AC-netspanning vóór toepassing van het testniveau.

RF uitgevoerd IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz 6 Vrms 150 kHz - 80 MHz buiten ISM-bandena	—	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij worden gebruikt dan de aanbevolen afstand tot de infraroodthermometer die wordt bepaald door de toegepaste vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender.
--------------------------------	---	---	--

Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz- 2.7 GHz	10V/m	Aanbevolen afstand: $d = [\frac{3.5}{V_1}] \sqrt{P}$ $d = [\frac{3.5}{E_1}] \sqrt{P}$ 80-800 MHz $d = [\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$ 800 MHz-2.7 GHz Indien P de door de fabrikant opgegeven maximale stralingsenergie van de zender in watt (W) is, dan is d de aanbevolen afstand in meter (m). Veldsterktes van vaste RF-zenders, bepaald door elektromagnetische controle, moeten lager zijn dan de conformiteitsniveaus in elk frequentiebereik. In de nabijheid van apparatuur met het volgende symbool kan interferentie optreden.
-----------------------------------	--------------------------	-------	--

Opmerking:

- Voor 80 MHz en 800 MHz mag het hogere frequentiebereik worden gebruikt.
- Het is mogelijk dat deze richtsnoeren niet voor alle situaties gelden.
- Elektromagnetische transmissie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, voorwerpen en mensen.

1. De ISM (Industrial, Scientific and Medical) bandbreedtes tussen 0.15 MHz en MHz zijn 6.765 MHz tot 6.795 MHz; 13.553 MHz tot 13.567 MHz; 26.957 MHz tot 27.283 MHz; en 40.66 MHz tot 40. MHz. Bandbreedtes voor amateurgolven tussen 0.15 MHz en MHz zijn 1.8 MHz tot 2 MHz. 3.5 MHz tot 4 MHz. 5.3 MHz tot 5.4 MHz. 7 MHz tot 7.3 MHz. 10.1 MHz tot 10.15 MHz. 14 MHz tot 14.2 MHz. 18.07 MHz tot 18.17 MHz. 21 MHz tot 21.4 MHz. 24.89 MHz tot 24.99 MHz. 28 MHz tot 29.7 MHz en 50 MHz tot 54 MHz.

2. De conformiteitsniveaus in het ISM-frequentiebereik tussen 150 kHz en 80 MHz en in het frequentiebereik van 80 MHz tot 2.7 GHz zijn bedoeld om de kans te verkleinen dat een mobiel/draagbaar communicatieapparaat interferentie veroorzaakt als het per ongeluk in patiëntenruimten wordt gebracht. Daarom is een extra factor van ¹⁰% opgenomen in de formule waarmee de aanbevolen afstand voor zenders in deze frequentiebereiken wordt berekend.
3. Veldsterkten van stationaire zenders, zoals basisstations voor mobiele en draadloze radiotelefoons en landmobiele radiosystemen, amateurradio's, AM- en FM-radio's en televisies, kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van stationaire RF-zenders te beoordelen, moet een elektromagnetisch locatieonderzoek worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de plaats waar de **Infrarood thermometer (EMP-THERMO-22)** wordt gebruikt de hierboven gespecificeerde RF-conformiteitsniveaus overschrijdt, moet het model **EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)** worden geobserveerd om de normale werking te controleren. Als een abnormale werking wordt waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw uitlijnen of verplaatsen van het model **EMP-THERMO-22 (PG-IRT1603)**.
4. In het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte minder dan 3V/m bedragen.

> Aanbevolen afstanden

Deze **Infrarood thermometer (EMP-THERMO-22)** is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waar RF-interferentie onder controle is. De klant of gebruiker kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen het draagbare en mobiele RF-communicatieapparaat (zender) en de **Infrarood thermometer (EMP-THERMO-22)**, zoals hieronder aanbevolen, overeenkomstig de maximale uitgestraalde energie van het communicatieapparaat.

Evaluatie van de maximale stralingsenergie van de zender W	Afstand overeenkomstig de frequentie van de zender		
	150 kHz-80 MHz $d = [\sqrt[3]{\frac{W}{V_1}}] \sqrt{P}$	80-800 MHz $d = [\sqrt[3]{\frac{W}{E_1}}] \sqrt{P}$	800 MHz-2.7 GHz $d = [\sqrt[3]{\frac{W}{E_1}}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Voor zenders met maximale stralingsenergie die hier niet zijn vermeld, kan de aanbevolen afstand worden geschat door een vergelijking toe te passen volgens de frequentie van de zender, waarbij **P** staat voor de maximale stralingsenergie van de zender in watt (**W**), volgens de fabrikant van de zender.

Opmerking:

- Voor 80 MHz en 800 MHz mag het hogere frequentiebereik worden gebruikt.
- Het is mogelijk dat deze richtsnoeren niet voor alle situaties gelden.
- Elektromagnetische transmissie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, voorwerpen en mensen.

Importeur:	Emporia Telecom GmbH & Co KG Industriezeile 36 · 4020 Linz · AUSTRIA
 EC-Representative:	Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, NETHERLANDS
 Fabrikant:	Shenzhen Pango Medical Electronics Co., Ltd No.25 1 st Industry Zone, Fenghuang Road, Xikeng Village, Henggang Town, Longgang District, Shenzhen, Guangdong CHINA

DE Bedienungsanleitung in anderen Sprachen finden Sie hier:

EN Operating instructions in other languages can be found here:

FR Vous trouverez ici le mode d'emploi dans d'autres langues :

IT Le istruzioni per l'uso in altre lingue sono disponibili qui:

NL Gebruiksaanwijzingen in andere talen vindt u hier:



[https://www.emporiamobile.com/
manual/emp-thermo-22](https://www.emporiamobile.com/manual/emp-thermo-22)

EMPORIA Telecom
GmbH & Co. KG

customercare@emporia.at

Industriezeile 36
4020 Linz · Austria

www.emporia.eu